



Saint-Zéphirin  
de Courval

# Le Bulletin Municipal

Volume no 105 – JUIN 2023

ENTREZ  
DANS LA DANSE

## La Fête Nationale À St-Zéphirin

Double Jeu  
JEAN-CLAUDE GÉLINAS tout ou rien  
Yves Lambert  
NOIR SILENCE

24 Juin

Entrée gratuite  
Jeux gonflables  
Festivités dès 13h  
Magicien à 14h  
Activités FADOQ  
Spectacle dès 20h  
Feux d'artifice  
Feu de joie et Double Jeu  
Camion-restaurant et bar sur place

Le spectacle de la fête nationale a lieu sur le terrain des loisirs.



Camp de jour  
[www.saint-zephirin.ca](http://www.saint-zephirin.ca)  
page d'accueil  
menu déroulant

Il est encore temps d'inscrire son/ses enfant.s.  
Ne tardez pas!

BONNE FÊTE  
des Pères !

18 juin

SUIVEZ-NOUS SUR FACEBOOK ! @Municipalité Saint-Zéphirin



Retrouvez une version couleur du bulletin sur notre site web. Visitez le [www.saint-zephirin.ca](http://www.saint-zephirin.ca).



## VOTRE CONSEIL VOUS INFORME...

### CORRESPONDANCES

Le ministère des Affaires municipales et de l'Habitation (MAMH) nous fait parvenir un montant de 11 155 \$ représentant le partage de la croissance d'un point de la taxe de vente du Québec (TVQ).

### POLITIQUE TOLÉRANCE ZÉRO

Le conseil a adopté une Politique de tolérance zéro à l'égard de toutes situations d'agressivité, d'actes et de comportements inacceptables, d'intimidation et de menace à l'endroit de ses élus et de ses employés et à établir une directive claire quant aux démarches à effectuer pour les contrer.

### DEMANDE DE COMMANDITES

Une commandite de 100 \$ est offerte à la 3<sup>e</sup> édition - Rodéo 255 à Baie-du-Febvre et une seconde (100 \$), au profit de la société de la leucémie et lymphome du Canada (SLLC) par le biais de l'association de la relève agricole de Nicolet lors de sa première édition du marché des artisans de l'ARAN.

### EMBAUCHE POSTE AGENTE DE DÉVELOPPEMENT COMMUNAUTAIRE

L'agente de développement communautaire madame Nathalie Fréchette a remis sa démission le 8 mai dernier. Madame Émy Sirois de Saint-Zéphirin-de-Courval est nouvellement entrée en fonction le 29 mai.

### ADOPTION DES COMPTES À PAYER ET DES SALAIRES PAYÉS POUR LE MOIS

La liste des comptes à payer et des salaires à payer pour le mois de mai 2023 s'élève à un montant de 152 145.96 \$.



## SÉANCE DU CONSEIL MUNICIPAL



Lundi 3 juillet 2023, 20 h



## L'INSPECTEUR VOUS INFORME...

### FEUX À CIEL OUVERT



Bureau municipal fermé :  
22 juin et 29 juin 2023

ZONE BLANCHE, les feux à ciel ouvert (c'est-à-dire sans foyer muni d'un pare-étincelles) sont **interdits en tout temps**.

En ZONE VERTE, durant la période estivale (15 avril au 15 novembre), vous devez obligatoirement faire une demande de permis avant de faire un **feu à ciel ouvert**, un **feu de joie** et des **feux d'artifices** auprès de l'inspecteur municipal au **819 313-2188**. Le permis sera émis la journée même du brûlage en tenant compte des conditions météorologiques et des recommandations de la SOPFEU en vigueur à ce moment.

Vous pouvez vous informer rapidement par l'indicateur de danger d'incendie sur la page d'accueil du site web de la municipalité ([www.saint-zephirin.ca](http://www.saint-zephirin.ca)) mis à jour par la SOPFEU. Mais notez\* que s'il y a une mesure préventive telle qu'une suspension de permis de brûlage ou une interdiction de faire des feux à ciel ouvert celle-ci est prioritaire à l'indicateur que vous fournirait le danger d'incendie.

\*[www.sopfeu.qc.ca](http://www.sopfeu.qc.ca)





## RAPPORT DU MAIRE

Sur la situation financière terminée le 31 décembre 2022

À tous les citoyens et citoyennes de la municipalité de Saint-Zéphirin-de-Courval,

En vertu de l'article 176.2.2 du Code municipal du Québec, j'ai le plaisir de présenter et de déposer le rapport annuel de la Municipalité exposant les faits saillants du rapport financier et du rapport du vérificateur externe au 31 décembre 2022.

### États financiers 2022

Les états financiers de l'année 2022 de la municipalité de Saint-Zéphirin-de-Courval ont été vérifiés par la firme « FBL » qui a déposé son rapport au conseil le 5 juin 2023. Les résultats révélaient un déficit de fonctionnement à des fins fiscales de 39 148\$. Le surplus accumulé de la municipalité au 31 décembre 2022 était de 512 784 \$ excluant les réserves financières de 127 738 \$ et les fonds réservés de 574 005 \$. La dette à long terme incluant la dette en cours de refinancement et la part des organismes sous notre contrôle ou en partenariats s'élève à 2 654 700\$.

Depuis 2018, les nouvelles procédures ministérielles nous obligent à inclure notre participation à la RIGIDBNY et à la Régie Incendie Lac St-Pierre dans nos états financiers.

Je vous rappelle que ces documents peuvent être consultés à l'Hôtel de Ville. <sup>(RÉF. page S12-S13)</sup>

Sommaire des résultats à des fins fiscales			
	Budget	Réalisation	Consolidation avec
Revenus de fonctionnement et investissement <sup>L22</sup>	1 834 320	1 929 043	1 967 800
Charges <sup>L34</sup>	1 681 399	1 746 136	1 803 348
<b>Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice avant concilia-</b>	<b>152 921</b>	<b>182 907</b>	<b>164 452</b>
<i>Éléments de conciliation à des fins fiscales</i>			
Amortissement des immobilisations		309 391	325 507
Coût des propriétés vendues		0	0
Gain ou perte de cession			
Remboursement de la dette à long terme <sup>L17</sup>	(310 300)	(310 300)	(310 300)
<i>Affectations</i>			
Activités d'investissement	(217 582)	(454 603)	(456 136)
Excédent (déficit) accumulé	374 961	366 789	386 413
<b>Total des éléments de conciliation à des fins fiscales<sup>L26</sup></b>	<b>(152 921)</b>	<b>(88 723)</b>	<b>(54 516)</b>
<b>Excédent (déficit de fonctionnement de l'exercice à des fins fis-</b>	<b>0</b>	<b>(39 148)</b>	<b>(23 396)</b>



## Rémunération des membres du conseil : année 2022

La rémunération des membres du conseil est établie de la façon suivante :

- Un conseiller reçoit annuellement une rémunération de 4 000 \$ et une allocation de dépense de 2 000 \$;
- Le maire, quant à lui, reçoit annuellement une rémunération de 12 000 \$ et une allocation de 6 000 \$;
- Un membre du conseil qui s'absente d'une séance du conseil, d'une session de travail, la rémunération ainsi que l'allocation habituellement versées sont réduites de 50%.
- De plus, un membre du conseil reçoit une rémunération de 50 \$ par réunion pour représenter la municipalité dans certains comités ou organismes.

## Informations 2022

Évaluation imposable agricole 2022 (aux fins de taxation 2022)	95 572 200 \$
Évaluation imposable générale 2022 (aux fins de taxation 2022)	50 417 900 \$
Évaluation non-imposable 2022 (École, édifices municipaux) :	2 594 700 \$
Évaluation foncière 2022	148 584 800 \$

## Conseil municipal 2021-2025

Monsieur Mathieu Lemire	maire
Monsieur Yvan Fréchette	conseiller #1
Madame Sylvie Jutras	conseillère #2
Madame Rachel Fahlman	conseiller #3
Madame Dany Drolet	conseillère #4
Madame Chantal St-Cyr	conseillère #5
Monsieur François Leclerc	conseiller #6

## Personnels de l'Hôtel de ville

Hélène Chassé, <i>g.m.a</i>	Directrice générale / greffière-trésorière
Monique Manseau <sup>2022</sup>	Adjointe
Dany Caron	Officier municipal / inspecteur municipal
Nathalie Fréchette <sup>2022</sup>	Agente de développement communautaire
Angèle Lefebvre	Bibliothécaire



## Conclusion

Considérant que les mesures sanitaires ont pris fin en 2022 le conseil a pu réaliser bons nombres de projets. Nous pouvons constater que 2022 a été une année de retour à la normale pour les investissements.

Dans l'ensemble, nous avons réussi à atteindre nos objectifs :

- Investissement ingénierie conduites et traitement
- Investissement ingénierie conduite d'aqueduc rang Sainte-Geneviève
- Investissement ingénierie réfection rangs Saint-François et Sainte-Geneviève
- Pavillon du terrain balle complété
- Érection de deux haltes cyclistes
- Achat de deux vélos électriques
- Achat d'un immeuble à vocation communautaire.

## Priorités 2023

Malgré l'augmentation du coût des matériaux et de la main-d'œuvre des entrepreneurs et selon les aides financières disponibles, le conseil prévoit réaliser plusieurs projets en 2023, dont ceux reportés en 2021 et 2022 :

- Installation de la borne électrique
- Éclairage de rues et installation
- Stationnement
- Garage municipal
- Conception d'un parc des familles (terrain de balle)
- Projet de garderie communautaire;
- Mise à jour de la Politique de la famille et des aînés (MADA)

Naturellement, le conseil municipal demeure à l'affût de programmes gouvernementaux pour le renouvellement des infrastructures et l'amélioration des équipements municipaux.

Soyez assurés que votre conseil municipal continuera de travailler à l'amélioration de notre municipalité toujours dans le but d'offrir les meilleurs services possibles.

Je tiens aussi à profiter de cette occasion pour remercier tous les employés et bénévoles qui participent aux différents comités et activités. Sans vous, ces comités et activités ne connaîtraient pas autant de succès.

Au nom des membres du conseil municipal, je vous remercie de votre soutien et je vous prie d'accepter, chers citoyens et chères citoyennes, l'expression de mes sentiments les meilleurs.

Le maire,

Mathieu Lemire



## Le mot de votre club FADOQ

Quelques nouvelles en passant ! D'abord, les activités ont été planifiées pour l'an prochain. Une mine de petits plaisirs a été mise à l'horaire et n'attendent que votre fidèle participation. Ce sont les mêmes activités que l'an dernier, aux mêmes périodes, mais nous sommes maintenant prêts à l'innovation. Si vous avez de bonnes idées, n'hésitez pas à les transmettre aux membres du CA. Ils seront ravis d'étudier la faisabilité de celles-ci.

Autre nouvelles : saviez-vous que les personnes suivantes sont nées en juin et que c'est donc leur mois d'anniversaire :

Guy Proulx  
France Laforce  
Jeannine Chartrand  
Normand Courchesne  
André Lemaire  
Gaétan Prince  
Rachel Lessard  
Liliane Lemaire

Nous profitons ainsi de l'occasion pour leur souhaiter beaucoup de joie et d'amour pour leur fête et même au-delà de ces fêtes, tout au long de la prochaine année et celles qui suivront. Bonne fête à chacun et à chacune !

Une autre nouvelle : c'est avec fierté que nous vous annonçons que **notre amie Ginette Lemaire a gagné la médaille d'argent au pickleball lors des Jeux provinciaux 2023 de la FADOQ**. Bravo à notre Ginette !

Finalement, la dernière nouvelle : nous tenons à porter à votre attention que le **15 juin** sera la **Journée Internationale de la lutte contre la maltraitance des personnes âgées**. Montrez votre solidarité lors de cette journée en portant le ruban mauve ou, tout simplement, un vêtement de cette couleur, parce que c'est ensemble qu'on peut faire changer les choses. Faisons en sorte que tout ce mauve donne conscience aux bourreaux de leur propre isolement. C'est ensemble que nous sommes forts !

D'ici là, prenez bien soins de vous. À la prochaine !

Votre Conseil d'administration du club FADOQ-St-Zéphirin  
Yvan, André, Chantal, France, Josée, Gaston et Gisèle





# BIBLIOTHÈQUE

La bibliothèque sera fermée du 24 juillet au 5 août.

Nous sommes de retour le lundi 7 août à 13h30.



Un échange de livres aura lieu mardi 22 août. Nous aurons de nouveaux volumes pour entamer l'automne.

Nous avons une nouveauté à la bibliothèque: Il est possible de venir écouter les vidéos de *Mémoire collective de Saint-Zéphirin-de-Courval* sur un portable. Ils ont été réalisées par Gregory Lemoyne et Rachel Fahlman. Rappelons que ce projet permet de recueillir et de conserver les mémoires et savoirs des personnes qui vivent ou ont déjà vécu ici. Je les remercie beaucoup, c'est très intéressant!

Et n'oubliez pas notre Croque-livre installé aux abords du parc du rang Saint-Pierre (fontaine) où il est possible d'y dénicher de belles lectures et d'y apporter celles qui vous ont ravies afin de les faire connaître par d'autres !



Bon été!

*Angèle et son équipe.*



# VIE COMMUNAUTAIRE



*Sincères condoléances*  
nos pensées accompagnent

La famille de <b>Monsieur Mathieu Boisvert</b>	La famille de <b>Madame Berthe-Alice St-Germain Proulx</b>	La famille de <b>Madame Yolande Bergeron</b>

**Horaire des célébrations**  
**Centre communautaire (950, rue des Loisirs)**  
**Dimanche 18 juin Messe 9 h 30**  
**Dimanche 2 juillet ADACE 9 h 30**  
**Dimanche 9 juillet Messe 10h45**

.....  
**Samedi 10 juin ADACE Baie-du-Febvre 16 h 30**  
**Dimanche 11 juin Messe Ste-Monique 10 h 45**  
**Samedi 24 juin Messe Baie-du-Febvre 16 h 30**  
**Dimanche 25 juin ADACE Ste-Monique 10 h 45**  
**Dimanche 2 juillet Messe St-Ephège 9 h 30**  
**Samedi 8 juillet ADACE Baie-du-Febvre 16 h 30**



## Vélos électriques

Saison 2023 



Afin d'encourager le vieillissement actif et de rendre les randonnées à vélo plus accessibles, nous mettons à la disposition des aînés deux vélos électriques! Vous habitez St-Zéphirin, vous avez 50 ans et plus, appelez au bureau municipal pour planifier le jour et la durée de votre balade (min.1h).

**C'EST GRATUIT!**



**Vous devez apporter  
votre casque**

Réservation obligatoire par téléphone  
450-564-2188 ou par courriel à  
[reception@saint-zephirin.ca](mailto:reception@saint-zephirin.ca)



## LIGUE SOCCER AMICALE

JUIN  
JUILLET

Tous les samedis à  
l'exception du 24 juin  
Dans la cours de l'école  
de Saint-Zéphirin

Pour les enfants 0-6 ans

10h à 11h

Suivez la page Ligue de soccer amicale -  
Saint-Zéphirin pour plus d'informations

**Règlements sur la  
sécurité des piscines  
résidentielles**  
Voir la page d'accueil,  
dans les nouvelles  
défilantes :  
[www.saint-zephirin.ca](http://www.saint-zephirin.ca)

Votre gouvernement Québec

# SPYDER-LOUP FEST

15 JUILLET 2023 10h à 13h À ST-ZÉPHIRIN-DE-COURVAL

## RECORD GUINNESS



événement  
**GRATUIT**

VIENS FAIRE PARTIE DE LA **LÉGENDE** DU PLUS GRAND RASSEMBLEMENT



**can-am** 

MERCI À NOS  
PARTENAIRES

LE GROUPE  
**RIDER**  
**SPYDER**

Le St-Zeph

PERFORMANCE **NC**

GIB FEST **ADHOC**  
PERFORMANCE

Aide à la décision sur les signes et symptômes\* en cas de chaleur

SYMPTÔMES	ÉTAT DE SANTÉ	RECOMMANDATIONS
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fièvre : 40 °C (104 °F) et l'un des symptômes suivants :                             <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Confusion et/ou changement de comportement</li> <li>○ Peau rouge, chaude et sèche ou transpiration excessive</li> <li>○ Perte de conscience et convulsion possible.</li> </ul> </li> </ul>	COUP DE CHALEUR	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Appeler le 911 : urgence médicale</li> <li>• Déplacer la personne à l'ombre, dans un endroit frais et aéré</li> <li>• Desserrer les vêtements et enlever les vêtements superflus si nécessaire</li> <li>• En attendant les secours, rafraîchir la personne avec un linge frais et humide sur tout le corps ou en l'aspergeant avec de l'eau froide</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sensation de malaise et/ou grande fatigue</li> <li>• Étourdissements</li> <li>• Nausées et parfois des vomissements</li> <li>• Soif intense (parfois non ressentie)</li> <li>• Peau moite</li> <li>• Température &lt; 40 °C (104 °F) ou normale</li> <li>• État de conscience normal</li> </ul>	ÉPUISEMENT PAR LA CHALEUR	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cesser les activités physiques</li> <li>• Se reposer dans un endroit frais et aéré</li> <li>• Se réhydrater avec un mélange (eau-jus-sel)<sup>1</sup> ou une solution pour sportif</li> <li>• Desserrer les vêtements et enlever les vêtements superflus</li> <li>• Se refroidir en appliquant des linges humides sur son corps ou en s'aspergeant d'eau froide</li> <li>• Appeler info-santé (811) au besoin ou consulter un médecin</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Crampes musculaires<sup>2</sup> douloureuses commençant pendant ou après l'effort (durée de quelques minutes à quelques heures)</li> <li>• Pas de fièvre associée</li> </ul>	CRAMPES DE CHALEUR	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cesser les activités physiques</li> <li>• Se reposer dans un endroit frais</li> <li>• Se réhydrater avec un mélange (eau-jus-sel) ou une solution pour sportif</li> <li>• Desserrer les vêtements et enlever les vêtements superflus</li> <li>• Appeler info-santé au besoin (811)</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Inconfort</li> <li>• Peu ou pas de symptômes</li> </ul>	NORMAL	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bien s'hydrater</li> <li>• Rester au frais le plus possible et/ou prendre des douches froides ou bains fréquents</li> <li>• Réduire les efforts physiques</li> <li>• Savoir qui appeler en cas de besoin</li> </ul>

\* Cette liste est non exhaustive et d'autres symptômes peuvent être présents. De plus, les recommandations peuvent varier en fonction des symptômes de sévérité des facteurs présents chez les personnes.

Source : Inspiré de l'Aide à la décision en cas de chaleur accablante de la DSP de l'Estrie et de l'Algorithme sur les signes et symptômes en période de chaleur accablante ou extrême de la DRSP de Montréal.

RÈGLES D'OR à mettre en application en période de chaleur



**HYDRATEZ-VOUS** : boire de 6 à 8 verres de liquides par jour (eau, lait, jus, tisane, etc.) en plus de consommer des aliments riches en eau tels que des fruits et légumes. S'il y a lieu, suivez les indications de votre médecin.



**RESTEZ AU FRAIS** : s'installer dans un endroit frais ou passer au moins 2 heures dans un endroit climatisé ou plus frais de votre résidence.



**RÉDUISEZ LES EFFORTS** : réduire les activités physiques à l'extérieur, particulièrement entre 10 h et 15 h.



**PRENEZ DES NOUVELLES** : contacter vos proches, vos amis, vos voisins à risque dans votre entourage et rappelez-leur les règles d'or à appliquer.

Pour plus d'informations sur la chaleur, visitez le site suivant : <https://ciusssmq.ca/conseils-sante/sante-et-environnement/chaleur/>

« Le Comité ZIP du lac Saint-Pierre est actuellement à la recherche de milieux naturels ayant un bon potentiel de conservation. Notre objectif est de travailler conjointement avec les organisations et les propriétaires privés afin de parvenir à augmenter la proportion de milieux naturels protégés sur le territoire de la Réserve mondiale de la Biosphère du lac saint-Pierre.

Les éléments suivants seraient inspectés :

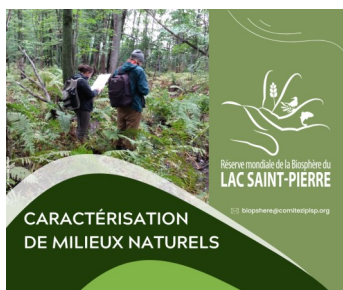
- Présence d'espèces végétales en péril ;
- Présence d'espèces exotiques envahissantes ;
- Présence de perturbations (traces de vtt, dépotoirs clandestins, sentiers, etc.) ;
- Composition faunique et floristique générale ;  
Caractérisation sommaire des milieux humides (s'il y en a).

Aucun frais ne seraient chargés.

- Une fois la caractérisation terminée, nous vous remettons un rapport de nos observations ainsi qu'aux propriétaires.
- Ce rapport fournira des renseignements intéressants sur la composition faunique et floristique des propriétés en plus de présenter les différentes options de conservation.
- Ces informations viendront ajouter un outil pour aider les propriétaires à connaître leurs propriétés et à intervenir adéquatement.

Nous pouvons également produire des cahiers de propriétaire si cela est quelque chose qui pourrait vous intéresser. »

Si vous souhaitez avoir plus d'informations, n'hésitez pas à nous contacter au 819 618-0295.



Pour l'entretien de vos plates-bandes et de votre jardin.

Document disponible sur le site:

[www.saint-zephirin.ca](http://www.saint-zephirin.ca)

dans les nouvelles défilantes de la page d'accueil du site.



RIGIDBNY

- ORDURES MÉNAGÈRES
- MATIÈRES RECYCABLES

**↓ ENCOMBRANTS**  
 1e: 23 mars  
 2e: 25 mai  
 3e: 20 juillet  
 4e: 23 novembre

JUIN						
D	L	M	M	J	V	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

JUILLET						
D	L	M	M	J	V	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

**Vol de pommiers à nos haltes vélos:**  
**MESSAGE AUX VOLEURS TROP CHEAP POUR S'ACHETER DES ARBRES.**  
**TOUS LES CITOYENS SONT FIERS DE VOUS EN AVOIR DONNÉS!**

**Nouveau!**

**PRODUITS EN VRAC SUR PLACE OU SUR LIVRAISON**



Sable



Terre de jardin et tamisée

**PIERRES**



De rivière



0 - 3/4"



3/4"



2-4"

**PAILLIS**



Naturel



Brun



Rouge



Noir

**Horaire**

Dimanche  
 Lundi au vendredi  
 Samedi

Fermé  
 8 h à 17 h  
 8 h à 12 h

**Venez nous rencontrer!**



1461, rang St-Pierre  
 St-Zéphirin-de-Courval QC J0G 1V0  
 info@centreduponceau.ca  
 450 564-2130  
 centreduponceau.ca

FURNISSEUR : DRAIN AGRICOLE | TUYAU D'ACIER | TUYAU PLASTIQUE | GÉOTEXTILE

**Horaire estival**

**Du 27 juin au 1er septembre.**

Le Centre de services Saint-Zéphirin sera ouvert le jeudi de 10 h à 16 h.

Profitez de nos services 24/7 par téléphone, sur mobile et sur le Web.

819 293-8570  
desjardins.com



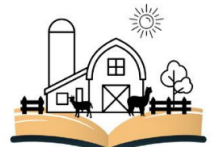
**AIDE RECHERCHÉ !**

*Vous avez un peu de temps libre ?*

*Nous sommes présentement à la recherche d'aide occasionnel rémunéré, à notre filature. Vous n'avez pas d'expérience, n'avez crainte les tâches à effectuer sont très simples !*

Contactez-nous :  
 fermelabellehistoire@gmail.com  
 514-869-6592

*Christian & Geneviève*



*Ferme La Belle Histoire*

Christian Gauthier & Geneviève Brouillard  
 1350 rang St-François, Saint-Zéphirin-de-Courval, J0G 1V0